



تاجوق خطبة

مفركاساكن شعاراكام

سيري 26/2013

12 شعبان 1434هـ

برسامان

21 جون 2013م

مجلس اكابر اسلام دان عادات ملايو نغابانوا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ، وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ إِقْرَارًا بِهِ وَتَوْحِيدًا، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَتَمَسَّكُوا بِالْإِسْلَامِ، وَأَظْهِرُوا شَعَائِرَهُ فُرُوضًا وَنَوَافِلَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله سرتا برفكغ تكوهله كقد اسلام دان  
ظاهيركن شعار-شعار اكام، سام اد ملالوئي عملن فرض ماهوقون سنة،  
سباكاي بوقتي كقد ديري سنديري، كقد الله دان سلوروه مانسي، بهاوا  
ساودارا-ساودارا ساعت قريهاتين دان مندهولوكن تعبد اتاو كتوندوقن  
كقد الله سبحانه وتعالى.

ساودارا سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله،

اداله سسواتو يغ ساعت واجر دان دتريما اوليه قميكيرن يغ صيحت، بهاوا  
كمبالي كقد كبنرن اتاو الحق اداله سواتو تيندقن يغ موليا دان برمرواه.  
سسوغكوهن ساعت تفت لگكه سساورغ يغ ممليه اونتوق كمبالي  
كثغكل كبنرن دان برمحاسبة ترهادف كليكائن دان فغاباين اجرن اسلام يغ  
سبنر. اين اداله سسواي دغن فسنن سيدنا عمر الخطاب رضي الله عنه:  
حَاسِبُوا أَنْفُسَكُمْ قَبْلَ أَنْ تُحَاسَبُوا.

مقصودن:

"حساب دان فریقساله (دغن مندالم دان سریوس) ترهادف (کچواين دان کالقاءن (یغ دلاکوکن اولیه کامو، سبلوم کامو دحساب دان دفریقسا (اولیه الله قد هاري قیامة کلق)".

برمحاسبة، اداله سواتو فروسیس یغ ساعت واجر، کران کسلیقن دان کالقاءن اداله صفة مأنسی دان جالن کلوارن ایاله برتوبه ستله برمحاسبة. سبدا نبی صلی الله علیه وسلم:

كُلُّ بَنِي آدَمَ خَطَّاءٌ، وَخَيْرُ الْخَطَّائِينَ التَّوَّابُونَ.

مقصودن:

"ستیاف انق آدم سریغ ملاکوکن کسالم. سباءیق-باءیق اورغ یغ ملاکوکن کسالم ایاله مریک یغ برتوبه." "روایة ترمذی

ساودارا سیدغ جمعة یغ دمویاکن الله،

اد ماسان ساودارا-ساودارا فرکی کمسجد اونتوق صلاة مغرب برجماعه ائق لیوات. بیاسان دالم فرجالنن کمسجد کتیک این، ساودارا-ساودارا ملیهت رامای صحابة-صحابة اسلام کیت سدغ دالم فرجالنن قولغ کرومه دان رامای جوک کلیهتن یغ سدغ برکرق اتاو مندو کریتا تتافی بوکن کمسجد. مریک موغکین منوجو کبندر اتاو کفوست ممبلی بله. اد ماسان ساودارا-ساودارا ملالوئی فوست ممبلی بله دوقتو یغ سام، دان مندافتی رامای صحابة-صحابة اسلام سدغ مماسوقی فوست- فوست ترسبوت اتاو یغ بارو کلوار دغن کای سنتای. ساودارا-ساودارا تیدق

منودوه مريك منيغكلكن صلاة مغرب تتاقي كموغكينن بسر مريك تيدق  
صلاة برجماعه دمسجد.

فندغن يغ لاءين قولاً، منونجوقن بهاوا دساعت ساودارا-ساودارا دان  
ببراف كرت قارا جماعه برسوغكوه-سوغكوه دان قنوه خشوع منوناين  
صلاة مغرب دمسجد، سمنتارا صحابة-صحابه كيت تادي عاشيق ممبلي بله  
اتاو سدغ قولغ كرومه دغن لئكه دان قمندوان يغ قراهن. راماي لائي،  
كتيك ساودارا-ساودارا سدغ برذيكير دان بردعا دمسجد، قارا صحابه  
كيت سدغ منونتون تيليزيشن (TELEVISYEN)، مندغر موزيك، مليقق  
دان بربول-بول كوسوغ اتاو عاشيق مغيهسف روكوق دبرندا رومه.

ساودارا سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

سيناريو يغ دفاقركن ايت مئكمبركن بتاف ضعيف سبهاكين اومت اسلام  
دالم مغياتي شعار اسلام. باكي مريك شعار اتاو تندا عبودية دان  
كفاتوهن كقد الله تيدق فنتيغ. قد مريك برسيف سديا دان دغن كادان  
چركس اونتوق كمسجد برجماعه، بوكنله سواتو كاتامان، افاته لائي  
مريك برسيف تيدق امبيل قدولي كقد عملن-عملن سنة سفرتي صلاة  
برجماعه دمسجد.

اين برمعا، سبهاكين بسر درقد كيت مغيابكن شعار اسلام. مريك تيدق  
معملكن قرينسيف؛ بهاوا كواجيشن اكام مستي داوتامان دان عملن-  
عملن سنة قرو دعملكن سببيق موغكين، سباكاي بوقتي كفاتوهن كقد  
الله سبحانه وتعالى.

لبيه مپديهکن لاکي، کمبرن قعاباين کقد شعار اسلام ايت، افايلا کيت بايغکن؛ ببراڤ کرت صحابة کيت برسام امام برصلاة دغن خشوع اتاو برذیکير دان بردعا دغن فنوه قعهارقن موهون کقد الله، سواقيا دسلامتکن سلوروه اومت اسلام، تناڤي صحابة-صحابه سدغ ليک برجالن اتاو مندو، برسنتاي درومه منعمتي هيپورن اتاو سدغ غيره ممبلي بله. کليهتنن، مريک لغسوغ تيدق ممبردوليکن سروان الله يغ ممبريکن مريک پاوا دان کهيدوقن. مريک لوفا کقد امرن الله دالم سورة طه ايات 101-100:

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ﴿١٠٠﴾ خَلِيدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

حَمْلًا ﴿١٠١﴾

يغ بر مقصود:

"سسياڤا يغ برڤاليع ايغکر دري قرايغتن القرءان ايت، مک سسوغکوهن اي قد هاري قيامه منعکوغ بين (دوسا) يغ برت. مريک ککل ددالم (عذاب) دوسا ايت؛ دان امتله بوروقن تغکوغن ايت باکي مريک قد هاري قيامه".

ساودارا سيدغ جمعة يغ دمولياکن الله،

دمکينه سواتو چونتوه قماقرن تنتغ کرافوهن سيکف اومت اسلام ترهادف شعار اسلام. حال اين اداله سواتو کخلافن (KEKHILAFAN) دان قعاباين يغ مغاءبيکن دسيبي الله دان رسولن. اي جوک مپيکن ايميج اومت اسلام تيدق هييت قد قندغن اورغ-اورغ بوکن اسلام.

فينومينا يغ معنجم مرواه اسلام اين قرلو دلپقکن، ياءيت دغن کمبالي کقد الله؛ کمبالي ممبريکن کأوتامان کقد کواجيقتن-کواجيقتن اکام ترماسوق

عملن صلاة برجماعه دمشق دان عملن-عملن سنة يغ لاءين. ستياف اورغ قرلو ملتقن شعار اتاو بوقتي كفاتوهن كقد الله دهادقن سكالالا- كالان. قرلو درنجغ كهيدوقن سوقايا كيت مليهت ديري كيت برقرانن معوكوه دان ممقركاساكن شعار اسلام، سقرتي صلاة برجماعه دمشق، تالي فرساوداراعن اسلام، جالينن كرجاسام دان بودايا ساليغ معحرمتي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ

بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

يغ برمقصود:

"واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان! برتقواله كقد الله (دغن مخرجاكن سوروهنن دان منيغكلكن لارغثن)؛ دان هندقله تياف-تياف ديري مليهت دان ممرهاتيكن اف يغ دي تله سدياكن (دري عمل-عملن) اونتوق هاري ايسوق (هاري اخيرة). دان (سكالي لاكي دايعتكن) برتقواله كقد الله، سسوغكوهن الله امت مليقوتي فغتهاوانن اكن سكالالا يغ كامو كرجاكن".

سورة الحشر ايات: 18

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعْنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَعَدَ الْمُؤْمِنِينَ الصَّادِقِينَ النَّصْرَ وَالتَّمَكِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَالتَّزَمُوا شَعَائِرَ الدِّينِ فِي مَجْمُوعِهَا فُرُوضًا كَانَتْ أَمْ سُنَنًا مُؤَكَّدَةً وَنَوَافِلَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله دان برالتزامله اونتوق ممقر كاساكن شعار اكام كسلوروهنن، سامادا دالم عملن فرض اتاو سنة مؤكد اتاو نافله. سسوغكوهن مغيكوت سبواه حديث؛ همبا-همبا الله يغ برتقرب كقد الله دغن مخرجاكن عملن-عملن سنة هيغك الله ساعت سايع كقدش. اقايبلا اي منجادي ككاسيه الله، مك سكاللا عملنن دتوفيقكن اوليه الله سبحانه وتعالى دان دعاش موده دمستجكنش.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا ساومقاما اين، ماريله سام-سام كيت قربايقكن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي كيت محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن قرينته الله دالم القراءان، سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود:

"سسو غكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي  
(محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي أورغ-أورغ يغ برإيمان! برصلواتله  
كامو كأتسن سرت أوجفكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن كأتسن دغن  
سغنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ  
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدْوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ  
سُلْطَانَ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ  
نُورِ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.  
وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ



يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ  
الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ  
كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالِدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،  
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ، وَلَا  
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،  
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

**Peringatan:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan,  
dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah  
yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan  
Adat Melayu Terengganu adalah **DILARANG**.